疯狂英语阅读:NEWYORKSENATERACESPEECH PDF转换 可能丢失图片或格式,建议阅读原文 https://www.100test.com/kao\_ti2020/234/2021\_2022\_\_E7\_96\_AF\_ E7\_8B\_82\_E8\_8B\_B1\_E8\_c96\_234148.htm You know, you know, we started this great effort on a sunny July morning in Pinders Corner on Pat and Liz Moynihans beautiful farm and 62 2) counties, 16 months, 3 debates, 2 opponents, and 6 black 3) pantsuits later, because of you, here we are. You came out and said that issues and ideals matter. Jobs matter, downstate and upstate. Health care matters, education matters, the environment matters, Social Security matters, a womans right to choose matters. It all matters and I just want to say from the bottom of my heart, thank you, New York!Thank you for opening up your minds and your hearts, for seeing the possibility of what we could do together for our children and for our future here in this state and in our nation. I am profoundly grateful to all of you for giving me the chance to serve you. I will - I will do everything I can to be worthy of your faith and trust and to honor the powerful example of Senator Daniel Patrick Moynihan. I would like all of you and the countless New Yorkers and Americans watching to join me in honoring him for his 4) incredible half century of service to New York and our nation. Senator Moynihan, on behalf of New York and America, thank you. I promise you tonight that I will reach across party lines to bring progress for all of New Yorks families. Today we voted as Democrats

and Republicans. Tomorrow we begin again as New Yorkers. And

how fortunate we are indeed to live in the most 5) diverse, 6) dynamic

and beautiful state in the entire union. You know, from the 7) South Bronx to the Southern Tier, from Brooklyn to Buffalo, from Montauk to Massena, from the 8) worlds tallest skyscrapers to breathtaking mountain ranges, Ive met people whose faces and stories I will never forget. Thousands of New Yorkers from all 62 counties welcomed me into your schools, your local 9) diners, your factory floors, your living rooms and front 10) porches. You taught me, you tested me and you shared with me your challenges and concerns - about overcrowded or crumbling schools, about thestruggle to care for growing children and aging parents, about the continuing challenge of providing equal opportunity for all and about children moving away from their home towns because good jobs are so hard to find in upstate New York. Now Ive worked on issues like these for a long time, some of them for 30 years, and I am determined to make a difference for all of you. You see, I believe our nation 11) owes every responsible citizen and every responsible family the tools that they need to make the most of their own lives. Thats the basic bargain. III do my best to honor in the United States Senate. And to those of you who did not support me, I want you to know that I will work in the Senate for you and for all New Yorkers. And to those of you who worked so hard and never lost faith even in the toughest times, I offer you my 12) undying gratitude. 竞选纽约参 议员的演讲希拉里.克林顿大家知道,我们是在七月的一个阳 光灿烂的早上,从帕特和丽兹莫伊尼汉的美丽农场的频德角 开始迈出了这艰难的一步,然后辗转六十二个县,历经过十 六个月、三场辩论,打败了两个竞争对手,穿破六套黑色便

服。终于在你们的支持下,我们站在了这里。你们说,这些 事情和观念非常重要--全州的就业问题是重要的,保健是重 要的,教育是重要的,环境是重要的,社会保险是重要的, 还有妇女选择权是重要的。这些全都重要,而我只想衷心道 一声:谢谢你,纽约!感谢你们敞开心扉,感谢你们看到了 这可能性--我们将一起为后代、为我们纽约以至全国的将来 而共同努力。我对你们每个人都深怀谢意,感谢你们给了我 一个为大家服务的机会。 我将以参议员丹尼尔帕特里克莫伊 尼汉为榜样,尽自己最大的努力不负众望。我希望你们每个 人、诸位纽约市民和美国观众,和我一起共同感谢他这50年 来为纽约和美国做出了巨大贡献。莫伊尼汉议员:我代表纽 约和美国,感谢你。今晚我发誓,我将跨越两党的界限为全 纽约的家庭创造繁荣进步。今天,我们是作为民主党人和共 和党人来投票选举:明天,我们将作为纽约人重新开始。能 生活在我国最丰富多彩、最生气勃勃的一个州,我们是多么 的幸运。大家知道,从布朗克斯以南到纽约最南端,从布鲁 克林到布法罗,从蒙特哥到麦锡纳,从世界最高的摩天大楼 到令人叹为观止的山脉,我遇见了一些人,他们的容貌和故 事,我永远也不会忘记。六十二个县的成千上万的纽约人把 我迎进了你们的学校、你们的风味小餐馆、你们的工厂、你 们的起居室和前廊。你们教导着我,你们测试着我,你们把 面临的难题和关心的问题告诉我--学校的拥挤和喧闹,养育 孩子和赡养年迈双亲的艰辛,寻求人人同等待遇的挑战,还 有在纽约州北部地区因为就业机会难寻,孩子们都离开故乡 、移往他处的问题。长期以来,我一直在为这些问题而奔忙 ,有些问题甚至已经忙了有30年,我决心让这些问题得到改

观。大家知道,我们国家有义务让每个负责任的公民和家庭 的生活更上一层楼。这是最起码的,作为一名参议员,我将 尽自己最大的努力来实现它。对于那些在过去没有支持我的 人们,我想告诉你们,我将在参议院为你们、为全体纽约人 而工作。对于那些勤奋工作、甚至在最艰难的时期也不放弃 信念的人们, 我永远感谢你们。1) 纽约州在美国东北部, 纽 约市是美国第一大城市和最大的海港,也是美国人口最多的 城市。美国首都华盛顿所在地华盛顿特区(Washington D.C )也在纽约州。美国的立法机构--美国国会(United States Congress)包括众议院(House of Representatives)和参议院 (Senate)。美国议员选举实行直接选举制,参议员由各州选 民直接选举,每个州可选出两名国会参议员,每个参议员任 期为六年。2) county n. 县(请注意,美国的"县"是比"市 "更大一级的行政区划单位)3) pantsuit n. 女便服注释:4) incredible a. 惊人的,不可思议的;难以置信的5) diverse a. 各 种各样的,相异的6) dynamic a. 有生气的,精力充沛7) Bronx, Brooklyn, Buffalo, Montauk, Massena都是纽约州的地名。这里 希拉里很巧妙地运用了押头韵(alliteration)的修辞手法, 如South Bronx和Southern Tier, Brooklyn和Buffalo, Montock 和Macina,开头字母的发音都是/s/,/b/或/m/,这为演讲带来 一种节奏感和韵律美。8) "the worlds tallest skyscrapers"是指 位于纽约的两座世界最高建筑 世界贸易中心(World Trade Center)和帝国大厦(Empire State Building), "breath taking mountain ranges "是指阿巴拉契亚山脉(Appalachian Mountains)。9) diner n. (路边)小饭店,小餐馆 10) porch n. 走廊,游廊;门廊,入口处11) owe vt. 应给予,对.....有义

务 12) undying a. 不朽的,永恒的 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com